

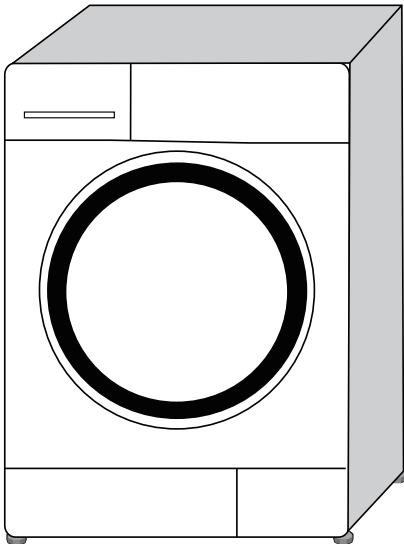
beko



الغسالة

دليل إستخدام غسالة الملابس

WCC 8604BW1



يحتوي هذا القسم على إرشادات السلامة التي تساعد في الحماية من الإصابات الشخصية والأضرار المادية. وقد يؤدي عدم إتباع هذه الإرشادات إلى إلغاء الضمان.

السلامة العامة

- يجب ألا يستخدم هذا المنتج من قبل الأشخاص الذين لديهم اعتلال جسدي أو حسي أو عقلي أو الأشخاص الذين ليس لديهم دراية أو خبرة باستخدامه (بما فيهم الأطفال) إلا في حضور شخص يكون مسؤولاً عن سلامتهم أو شخص يقوم بتوجيههم وفقاً لذلك لاستخدام.
- لا تضع الغسالة مطلقاً على أرضية مغطاة بالسجاد، وإلا فإن نقص تدفق الهواء أسفل الغسالة قد يتسبب في تسخين الأجزاء الكهربائية بدرجة شديدة. وهو ما قد يتسبب في حدوث مشكلات بالغسالة.
- لا تشغل الغسالة في حالة تلف كبل الطاقة أو القابس. اتصل بمركز خدمة معتمد.
- استدعي فني كهرباء لتوصيل مصهر 16 أمبير في مكان تركيب الغسالة.
- إذا كانت الغسالة عاطلة، يجب ألا يتم تشغيلها إلا إذا تم تصليحها من قبل مركز صيانة معتمد. حيث إن ذلك ينطوي على خطر الإصابة بصدمة كهربائية!
- هذه الغسالة مصممة للاستمرار في العمل في حالة رجوع التيار الكهربائي بعد انقطاعه. إذا كنت تريد إلغاء البرنامج، راجع قسم "إلغاء البرنامج".
- قم بتوصيل الغسالة بمنفذ تيار كهربائي أرضي محمي بمصهر متوافق مع القيم في جدول "المواصفات الفنية". لا تهمل تركيب التأسيس بواسطة فني كهربائي مؤهل. لن تكون الشركة مسؤولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتفق مع اللوائح المحلية.
- يجب التأكد من ربط خرطوم إمداد الماء وخرطوم التصريف وعدم تلفهما. وإلا، فإن هناك احتمال خطورة تسرب الماء.
- لا تفتح مطلقاً الباب أو تزيل الفلتر في حالة وجود ماء داخل حلة الغسالة. وإلا، فسيحدث خطر انسكاب الماء الساخن أو الإصابة منه.
- لا تفتح باب التحميل القفل عنوة مطلقاً. سيكون باب التحميل جاهزاً للفتح بعد دقائق قليلة من انتهاء دورة الغسيل. في حالة فتح باب التحميل عنوة، فقد تتلف ميكانيكية القفل والباب.
- افصل قابس الغسالة عند عدم استخدامها.
- لا تغسل الغسالة بصب الماء فوقها أو رش الماء عليها مطلقاً! حيث إن ذلك ينطوي على خطر الإصابة بصدمة كهربائية!
- لا تلمس القابس مطلقاً بيد مبتلة! لا تفصل القابس مطلقاً عن طريق جذب الكبل، ولكن عن طريق جذب القابس نفسه.
- استخدم المنظفات والمنعمات والمواد الإضافية المناسبة للغسالات الأوتوماتيكية فقط.
- اتبع التعليمات على علامات المنسوجات وعلى عبوات المنظف.
- يجب فصل الغسالة أثناء إجراءات التركيب، والصيانة، والتنظيف، والإصلاح.
- يقوم مركز الخدمة دائماً بإجراءات التركيب والإصلاح. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.

الغرض المصممة من أجله الغسالة

- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي. وغير مناسب للاستخدام التجاري ويجب ألا يستخدم في غير الغرض المخصص له.
- تستخدم هذه الغسالة فقط لغسل وتجفيف الملابس المحددة في هذا الدليل.
- تخلي جهة الصنع طرفها من أي مسؤولية مترتبة على الاستخدام أو النقل غير الصحيح.

سلامة الأطفال

- الأجهزة الكهربائية خطيرة على الأطفال. لذا، ابق الأطفال بعيداً عن الغسالة أثناء تشغيلها. ولا تسمح لهم بالعبث في الغسالة.
- استخدم قفل الأطفال لمنع الأطفال من العبث بالغسالة.
- لا تنسى إغلاق باب التحميل عند ترك مكان وجود الغسالة.
- قم بتخزين المنظفات والإضافات في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.

2 التركيب

استعن بأقرب وكيل خدمة معتمد لتركيب المنتج. ليصبح المنتج جاهز للاستخدام، راجع المعلومات في دليل المستخدم وتأكد من أن أنظمة الكهرباء وإمداد الماء تصرّيفه مناسبة قبل الاتصال بمركز الخدمة المعتمد. وإذا لم تكن كذلك، فيرجى الاتصال بفني وسباك مؤهلين للقيام بأي تعديلات ضرورية.



إعداد المكان والتجهيزات الكهربائية وتجهيزات إمداد الماء وتصريفه في مكان التركيب يعد من مسؤولية العميل.



يجب أن يقوم مركز الخدمة المعتمد بالتركيب والتوصيلات الكهربائية للمنتج. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.



قبل التركيب، يجب التأكد بصرياً من خلو المنتج من العيوب. وفي حالة وجود عيوب لا تقم بتركيبه. يمكن أن تمثل المنتجات التالفة خطراً على سلامتك.



تأكد من عدم انثناء مدخل الماء وخرائطم التصريف وأيضاً كبل الطاقة، أو انحسارها أو تشققها أثناء دفع المنتج في مكانه بعد إجراءات التركيب أو التنظيف.

المكان الملائم للتركيب

- ضع الغسالة على أرض صلبة. لا تضع الغسالة على بساط ذي وبر طويل أو على أي أسطح مشابه لذلك.
- قد يصل الوزن الإجمالي للغسالة والمجفف -في حالة امتلاكهما- ووضعهما فوق بعض إلى 180 كجم تقريباً. ضع الغسالة على أرضية صلبة وثابتة تستطيع تحمل ثقل الغسالة!
- لا تضع الغسالة فوق كبل الطاقة.
- لا تقوم بتركيب الغسالة في مكان يحتمل أن تهبط درجة حرارته إلى 0 درجة مئوية.
- ضع الغسالة على بعد 1 سم على الأقل من حواف قطع الأثاث الأخرى.

إزالة دعامة التغليف

أمل الغسالة للخلف لإزالة دعامة التغليف. أزل دعامة التغليف عن طريق سحب الشريط.

إزالة أقفال تأمين النقل

لا تقم بإزالة أقفال تأمين النقل قبل نزع دعامة التغليف. أزل مسامير تأمين النقل قبل تشغيل الغسالة وإلا ستلتف الغسالة.



1. قم بفك كافة المسامير بواسطة مفتاح ربط المسامير حتى تدور بسهولة (ج).
2. أزل مسامير تأمين النقل عن طريق إدارتها برفق.
3. قم بتركيب الأغشية الملحقة بحقيبة دليل المستخدم داخل الفتحات الموجودة باللوح الخلفية (P)



احتفظ بمسامير تأمين النقل بـمكان آمن لإعادة استخدامها عند الحاجة إلى نقل الغسالة مجدداً في المستقبل.



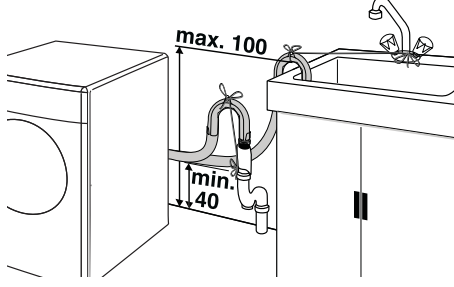
لا تقم مطلقاً بتحريك الغسالة بدون تثبيت مسامير تأمين النقل في مواضعها جيداً!

توصيل مصدر إمداد الماء



ضغط إمداد الماء المطلوب لتشغيل الغسالة يتراوح من 1 إلى 10 بار (0.1 - 10 مللي باسكال). يلزم تدفق من 10 إلى 80 لتر ماء في الدقيقة من الصنبور مفتوح بشكل كامل لكي

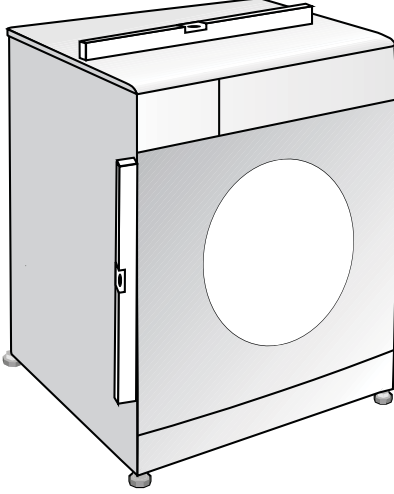
فسوف يصبح التصريف صعباً ويخرج الغسيل مبتلاً بشدة. لذا يرجى اتباع الارتفاعات المحددة في الرسم.



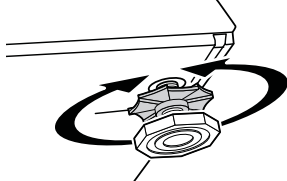
- لمنع رجوع الماء المتسخ إلى الغسالة ولجعل عملية التصريف أكثر سهولة، ينبغي تجنب إدخال طرف الخرطوم في منفذ التصريف أكثر من 15 سم. وإذا كان الخرطوم طويلاً فقم بتقصيره.
- ينبغي تجنب ثني طرف الخرطوم أو المشي فوقه أو انحساره بين منفذ التصريف والغسالة.
- إذا كان الخرطوم قصيراً جداً، فاستخدمه بإضافة خرطوم تطويل أصلي. يجب ألا يزيد طول الخرطوم عن 3.2 متر.
- ولتجنب الأعطال الناجمة عن تسرب الماء، يجب تثبيت الوصلة بين خرطوم التطويل وخرطوم التصريف بإحكام بالاستعانة بمشبك ملائم حتى لا تتحلل ويحدث التسرب.

ضبط الأرجل

يجب أن توضع غسالتك في وضع مستوي ومتوازن على أقدامها حتى تعمل بصمت وبدون اهتزاز. قم بموازنة الجهاز عن طريق ضبط الأقدام. وإلا، فقد تتحرك الغسالة من مكانها وتسبب مشكلات التصادم والاهتزاز.



1. قم بفك صواميل القفل عند الأقدام يدوياً.
2. قم بضبط الأرجل حتى تستوي الغسالة ومتزنة.
3. أحكم ربط صواميل القفل مرة أخرى يدوياً.



⚠ لا تستخدم أي أدوات لفك صواميل القفل. وإلا فقد تتعرض للتلف.

التوصيلات الكهربائية

- قم بتوصيل الغسالة بمنفذ تيار كهربائي أرضي محمي بمصهر متوافق مع القيم في جدول "المواصفات الفنية". لن تكون الشركة مسئولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتفق مع اللوائح المحلية.
- ينبغي أن يتوافق التوصيل مع التشريعات المحلية.
- ويجب أن يظل قابس كبل الطاقة في مكان سهل الوصول إليه بعد التركيب.

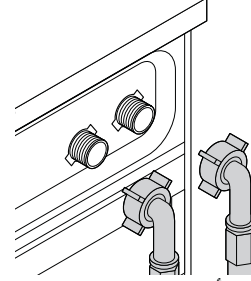
تعمل الغسالة بطريقة سلسلة. قم بتوصيل صمام خفض ضغط الماء إن كان ضغط الماء أعلى من ذلك.

ⓘ إذا كنت تعتزم استخدام الغسالة ذات مدخل الماء المزدوج كوحدة بمدخل ماء واحد (بارد فقط)، فعليك تركيب السدادة المتوفرة مع الغسالة في صمام الماء الساخن قبل تشغيل الغسالة. (ينطبق هذا على الغسالات المزودة بمجموعة سدادات غير نافذة.)

ⓘ إذا كنت تريد استخدام منفذ دخول الماء الموجودين بالغسالة، فيوسعك توصيل خرطوم الماء الساخن بعد إزالة السدادة ومجموعة الحشايا من صمام الماء الساخن. (ينطبق هذا على الغسالات المزودة بمجموعة سدادات غير نافذة.)

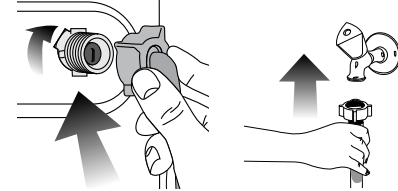
⚠ ويراعى عدم توصيل الغسالات ذات منفذ دخول الماء الفردي بصنبور الماء الساخن. وفي هذه الحالة سيتلف الغسيل أو ستتحول الغسالة إلى وضع الحماية ولن تعمل.

⚠ لا تستخدم خرطوم مداخل الماء القوية أو المستخدمة في الغسالة الجديدة. حيث أنها قد تتسبب في حدوث بقع بالملايس. قم بتوصيل الخرطوم الخاصة الملحقة مع الغسالة بصمامات دخول الماء بالغسالة. الخرطوم المميز باللون الأحمر (يسار) (بعد أقصى 90 درجة مئوية) مخصص لفتحة دخول الماء الساخن، والخرطوم المميز باللون الأزرق (يمين) (بعد أقصى 25 درجة مئوية) مخصص لفتحة دخول الماء البارد.



⚠ عند تركيب الغسالة، تأكد من صحة تركيب توصيلات الماء الساخن والماء البارد. حيث قد يتسبب التوصيل غير الصحيح في خروج الغسيل ساخناً في نهاية عملية الغسيل مما يتسبب في تآكله.

2. قم بربط جميع صواميل الخرطوم باليد. لا تستخدم مفتاح ربط عند ربط الصواميل.



3. افتح الصنابير بالكامل بعد توصيل الخرطوم للتحقق من عدم وجود تسرب للماء عند الوصلات. وفي حالة وجود أي تسريب أغلق الصنبور وأزل الصمولة. أعد ربط الصمولة بإحكام بعد الكشف على العازل. لتفادي أي تسرب للماء وأي تلفيات أخرى قد تنتج عن ذلك، أغلق الصنابير عندما لا تكون الغسالة مستخدمة.

التوصيل بمنفذ التصريف

- ينبغي توصيل طرف خرطوم التصريف مباشرة بمنفذ تصريف الماء المستهلك أو بحوض الوجه.
- ⚠ قد يُغمر منزلك بالماء إذا انفلت الخرطوم من مبيته أثناء تصريف الماء. علاوة على ذلك، ولكن يرجى الانتباه إلى خطر الإصابة بحروق بسبب درجات حرارة الغسيل المرتفعة! لتجنب هذه المواقف وللتأكد من دخول وتصريف الماء بسهولة من الغسالة، ثبت نهاية خرطوم التصريف بإحكام بحيث لا يمكن انفلاته.

- ويجب توصيل الخرطوم على ارتفاع 40 سم على الأقل و100 سم كحد أقصى.
- في حالة رفع الخرطوم بعد وضعه على مستوى الأرضية أو بالقرب من الأرض (بما لا يقل عن 40 سم أعلى الأرض)،

3 الإعداد

أشياء ينبغي فعلها لتوفير الكهرباء

سوف تساعدك المعلومات التالية على استخدام الغسالة بصورة صديقة للبيئة وموفرة للطاقة.

- قم بتشغيل الغسالة بإعداد أقصى سعة يسمح بها البرنامج الذي قمت بتحديدته، ولكن لا تضع حمولة زائدة؛ راجع، "جدول الاستهلاك والبرنامج".
- اتبع دائماً الإرشادات الموضحة على عبوة المسحوق.
- قم بغسل الملابس قليلة الاتساخ في درجات حرارة منخفضة.
- استخدم برامج سريعة للكميات الصغيرة من الملابس قليلة الاتساخ.
- لا تستخدم الغسل التحضيري ودرجات الحرارة العالية لغسل الملابس قليلة الاتساخ أو البقع.
- إذا كنت ترغب في تجفيف الملابس في مجفف، فاختر أعلى سرعة دوران عصر موصى بها أثناء الغسيل.
- لا تستخدم مسحوق غسيل بكمية زائدة عن الكمية الموصى بها على عبوة المسحوق.

تصنيف الغسيل

- قم بتصنيف الغسيل وفقاً لنوع الأنسجة واللون ودرجة الاتساخ ودرجة حرارة الماء المسموح بها.
- اتبع دوماً التعليمات الموجودة بملصقات الأثواب.

تجهيز الملابس للغسيل

- تعمل الملابس والمغسولات المرفق بها مواد معدنية مثل الصديريات التحتية وإبزيم الأحزمة والأزرار المعدنية على إتلاف الغسالة. قم بإزالة الأجزاء المعدنية أو اغسل الملابس عن طريق وضعها في كيس الغسيل أو كيس مخدة.
- أخرج جميع المواد بالجيوب مثل العملات، والأقلام، ومشابك الأوراق وأقلام الجيوب من الداخل للخارج ونظفها. قد تتسبب هذه الأشياء في تلف الغسالة وتتسبب في مشكلة ضوضاء.
- ضع الملابس صغيرة الحجم مثل جوارب الأطفال والجوارب النايلون في كيس غسيل أو كيس مخدة.
- ضع الستائر داخل الغسالة دون الضغط عليها. أزل الأشياء الملحقة بالستائر.
- أغلق السوست (الأبازيم) وقم بتثبيت الأزرار غير المحكمة وإصلاح الثقوب والتمزقات.
- قم بغسل المنتجات المميزة بملصقات "قابلة للغسيل بالغسالة" أو "تغسل يدوياً" باستخدام البرنامج المناسب.
- لا تغسل الملابس الملونة مع الملابس البيضاء. فالملابس القطنية الجديدة ذات الألوان الداكنة تطلق الكثير من الصبغة. لذا، قم بغسلها وحدها.
- ينبغي التعامل مع البقع العنيدة بشكل مناسب قبل غسلها. إذا كنت غير متأكد فتحقق مع منظف الملابس بالبخر.
- استخدم مغيرات الصبغات/الألوان ومزيلات الرواسب المناسبة للغسيل في الغسالة. واتبع دوماً الإرشادات الموجودة على العبوة.
- قم بغسل البنطلونات والملابس الرقيقة بعد قلبها على الظهر.
- احتفظ بالملابس المصنوعة من صوف وبر الأنقرة في الفريزر ليضع ساعات قبل الغسيل. حيث سيعمل هذا الحد من تكون الوبر.
- يجب تخليص الغسيل الذي تعرض بكثافة لمواد مثل الدقيق أو الغراء أو مسحوق اللبن إلخ من هذه المواد قبل وضعه في الغسالة. قد تتجمع هذه الأتربة والمساحيق الموجودة على الغسيل على الأجزاء الداخلية للغسالة وتتسبب في عطلها.

سعة التحميل الصحيحة

- تعتمد أقصى سعة تحميل على نوع الملابس ودرجة الاتساخ وبرنامج الغسيل المطلوب.
- تضبط الغسالة كمية الماء وفقاً لكمية الغسيل الموضوعة بداخلها أوتوماتيكياً.

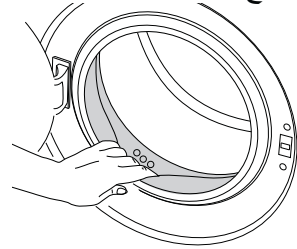
⚠ اتبع الإرشادات الواردة في "جدول البرنامج والاستهلاك". عند وضع حمل زائد بالغسالة يضعف أداء الغسالة. بالإضافة إلى

- الجهد الكهربائي والحماية بمصهر أو بقاطع التيار المسموح بها موضحان في القسم "المواصفات الفنية". إذا كانت القيمة الحالية للمصهر أو قاطع التيار في الخرطوم أقل من 16 أمبير، فاستخدم كهربائي مؤهل لتركيب مصهر 16 أمبير.
- يجب أن يكون الجهد الكهربائي المحدد مساوياً للجهد الكهربائي لمصدر التيار.
- لا تقم بعمل التوصيلات عبر كابلات تطويل أو قوابس متعددة.

⚡ يجب استبدال كابل الطاقة التالف بواسطة وكيل خدمة معتمد.

استخدام الغسالة لأول مرة

قبل البدء في استخدام الغسالة، تأكد من القيام بجميع التحضيرات بما يتفق مع التعليمات في قسمي "معلومات السلامة الهامة" و "التركيب". لتجهيز الغسالة للغسيل، قم بالتشغيل أولاً في برنامج "تنظيف الحلة". إذا كانت الغسالة غير مجهزة ببرنامج "تنظيف الحلة"، استخدم البرنامج "قطن 90-". وحدد الوظيفتين الإضافيتين "ماء إضافي" و "شطف إضافي" أيضاً. قبل بدء البرنامج، ضع 100 جم من بحد أقصى مسحوق مضاد الرواسب في تجويف المنظف الرئيسي (قسم رقم II). إذا كان مضاد الرواسب في صورة أقراص، ضع قرص واحد فقط في قسم رقم II. جفف القاع من الداخل بقطعة نظيفة من القماش بعد انتهاء البرنامج.



- استخدم مضاد الرواسب المناسب للغسالات.
- قد يتبقى بعض الماء في الغسالة نتيجة عمليات مراقبة الجودة. لا يعد هذا الأمر مضرًا بالغسالة.

التخلص من مواد التغليف

- تعد مواد التغليف خطرة على الأطفال. ضع مواد التغليف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.
- لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من مواد قابلة لإعادة التدوير.
- قم بالتخلص منها بطريقة مناسبة وتصنيفها وفقاً لإرشادات إعادة التدوير. ولا تتخلص منها مع النفايات المنزلية العادية.

نقل المنتج

- افصل الغسالة قبل نقلها. قم بإزالة وصلات إمداد وتصريف الماء.
- قم بتصريف الماء المتبقي في الغسالة تماماً؛ راجع، "تصريف المياه المتبقية وتنظيف فلتر المضخة". ركب مسامير تأمين النقل بالترتيب المعاكس لعملية الإزالة؛ راجع، "إزالة أقفال تأمين النقل".
- لا تقم مطلقاً بتحريك الغسالة بدون تثبيت مسامير تأمين النقل في مواضعها جيداً!

التخلص من الغسالة القديمة

- تخلص من الغسالة القديمة بطريقة لا تضر بالبيئة.
- يمكنك الرجوع إلى الوكيل المحلي لديك أو مركز تجميع النفايات الصلبة بمنطقةك للتعرف على كيفية التخلص من غسالتك القديمة.
- لسلامة الأطفال، اقطع كبل الطاقة واكسر ميكانيكية قفل باب التحميل بحيث يكون معطلاً قبل التخلص من الغسالة.

ذلك، قد تحدث مشكلات الاهتزاز والضوضاء.

تحميل الغسيل

- افتح باب تحميل الغسيل.
- ضع الغسيل في الجهاز.
- ادفع الباب لإغلاقه حتى تسمع صوت قفل. وتأكد من عدم تعلق أي شيء بالباب.
- يتم قفل باب التحميل أثناء تشغيل البرنامج. يمكن فتح الباب فقط بعد فترة قصيرة من انتهاء البرنامج.
- في حالة الخطأ في وضع الغسيل، قد تحدث ضوضاء أو اهتزاز في الغسالة.

i

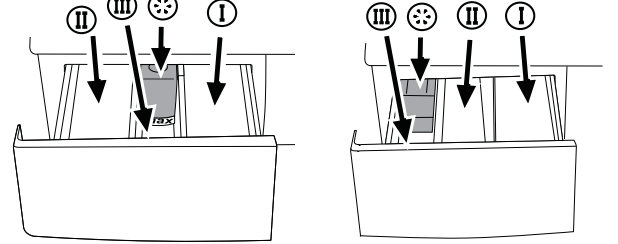
!

استخدام مسحوق التنظيف والمُنعم

درج مساحيق الغسيل

يتكون درج مساحيق التنظيف من ثلاثة أقسام:

- (1) للغسلة التحضيرية
- (2) للغسلة الرئيسية
- (III) للمُنعم
- (*) بالإضافة إلى ذلك، توجد قطعة سيفون في قسم المُنعم.



i

يمكن أن يكون هناك نوعين مختلفين من موزع مسحوق التنظيف وذلك على حسب طراز الغسالة كما هو موضح أعلاه.

مسحوق التنظيف والمُنعمات ومواد التنظيف الأخرى

- أضف مسحوق الغسيل والمُنعمات قبل بدء تشغيل برنامج الغسيل.
- تجنب مطلقاً فتح درج موزع مسحوق الغسيل أثناء عمل برنامج الغسيل!
- عند استخدام أحد البرامج بدون الغسلة التحضيرية، لا ينبغي وضع مسحوق غسيل في قسم الغسلة التحضيرية (قسم رقم I).
- عند استخدام أحد البرامج باستخدام الغسلة التحضيرية، لا ينبغي وضع أي منظف سائل في قسم الغسلة التحضيرية (قسم رقم I).
- لا تقم باختيار برنامج مع الغسلة التحضيرية إذا كنت تستخدم كيس مسحوق أو كرة التوزيع. ضع حقيبة مسحوق الغسيل أو كرة التوزيع مباشرة بين الغسيل في الغسالة.
- في حالة استخدام منظف سائل، لا تنسى وضع كأس المنظف السائل في قسم الغسيل الرئيسي (قسم رقم II).

اختيار نوع مسحوق التنظيف

يعتمد نوع مسحوق الغسيل الذي يتم استخدامه على نوع الأنسجة وألوانها.

- استخدم مساحيق غسيل مختلفة للملابس الملونة والبيضاء.
- اغسل الملابس الرقيقة بمنظفات خاصة (منظف سائل، شامبو الصوف، إلخ). تستخدم للملابس الرقيقة فقط.
- عند غسل الملابس والأحذية ذات الألوان الداكنة، يوصى باستخدام منظف سائل.
- اغسل الأصواف بمسحوق خاص بالأصواف.

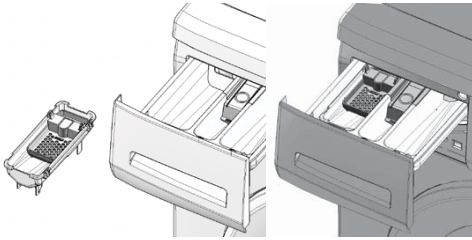
استخدم فقط مساحيق الغسيل المصنعة خصيصاً للغسالات. لا تستخدم الصابون المبشور.

!

ضبط كمية المسحوق

- تعتمد كمية مسحوق الغسيل الذي يتم استخدامه على كمية الغسيل ودرجة الاتساخ وعسر الماء. اقرأ تعليمات جهة الصنع الموجودة على عبوة المنظف بعناية واتبع قيم المقادير.
- لا تستخدم كميات تتجاوز كميات المقادير الموصى بها على عبوة المنظف لتفادي مشكلات الرغوة الزائدة والشطف السيء، علاوة على توفير المال وحماية البيئة.

- استخدم كميات منظف أقل للكميات الصغيرة أو الملابس الأقل اتساخاً.
- استخدم المنظفات المركزة في حدود المقادير الموصى بها.
- استخدام المُنعمات
- ضع المُنعم في قسم المُنعمات بدرج مسحوق الغسيل.
- استخدم المقادير الموصى بها على العبوة.
- لا تتجاوز مستوى علامة (<max>) الموجودة في قسم المُنعم.
- إذا فقد المُنعم سيولته، فقم بتخفيفه بالماء قبل وضعها في درج مسحوق التنظيف.
- استخدام مساحيق غسيل سائلة
- إذا كانت الغسالة مزودة بكأس المنظف السائل:
- تأكد من وضع عبوة المنظف السائل في قسم رقم "II".
- استخدم كوب المعايرة الذي توفره جهة تصنيع مسحوق التنظيف واتبع الإرشادات الموجودة على العبوة.
- استخدم المقادير الموصى بها على العبوة.
- إذا فقد المنظف السائل سيولته، فقم بتخفيفه بالماء قبل وضعها في كأس المنظف.



إذا كانت الغسالة غير مزودة بكأس المنظف السائل:

- لا تستخدم مسحوق التنظيف السائل للغسلة التحضيرية في برنامج الغسلة التحضيرية.
- استخدم كوب المعايرة الذي توفره جهة تصنيع مسحوق التنظيف واتبع الإرشادات الموجودة على العبوة.
- يحدث المنظف السائل البقع في الملابس عند استخدامه مع وظيفة البدء المتأخر. إذا كنت تريد استخدام وظيفة البدء المتأخر، فلا تستخدم المنظف السائل.

استخدام الجل والأقراص منظفة

- عند استخدام الأقراص والجل وأنواع المنظفات الأخرى، اقرأ تعليمات جهة الصنع الموجودة على عبوة المنظف بعناية واتبع قيم المقادير. إذا لم توجد أية تعليمات على العبوة، فقم بالآتي.
- إذا كان المنظف الجل يميل إلى السيولة ولا تحتوي الغسالة على كأس المنظف السائل الخاص، ضع المنظف الجل في قسم منظف الغسلة الرئيسية أثناء دخول الماء للمرة الأولى. إذا كانت الغسالة مزودة بكأس المنظف السائل، فاملأ المنظف في هذا الكأس قبل بدء البرنامج.
- إذا كان المنظف الجيل لا يميل للسيولة أو إذا كان على هيئة قرص كبسولة سائلة، فضعه في الاسطوانة مباشرة قبل الغسيل.
- ضع المنظفات الأقراص في صندوق الغسيل الرئيسي (الصندوق رقم 2) أو مباشرة في الحلة قبل الغسيل.
- يمكن أن تترك أقراص المنظفات بقايا في قسم المنظف. عند مواجهة هذه الحالة، ضع الأقراص بين الغسيل، وأغلق الجزء السفلي من الاسطوانة في الغسلة القادمة.
- استخدم المنظف الجل أو السائل بدون تحديد وظيفة الغسلة التحضيرية.

i

i

استخدام النشاء

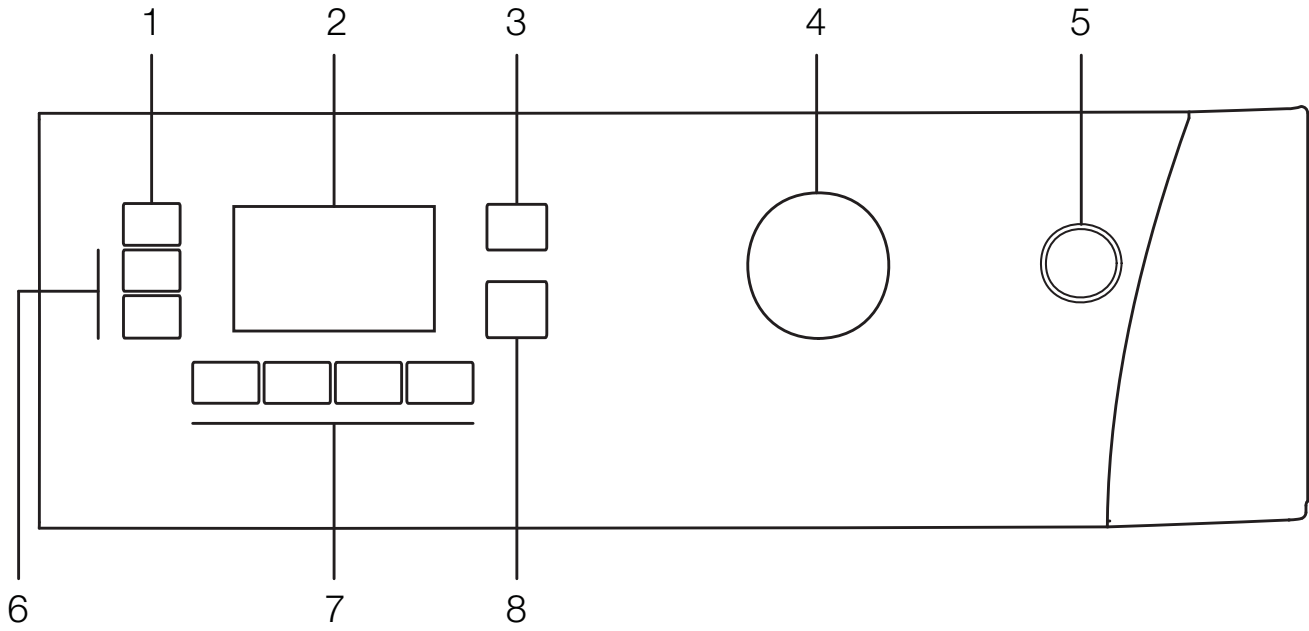
- أضف النشاء السائل أو مسحوق النشاء أو الصبغة في قسم المُنعم كما هو موضح على العبوة.
- لا تستخدم المُنعم والنشاء معاً في نفس دورة الغسيل.
- امسح داخل الغسالة بقطعة قماش نظيفة ومبللة بعد استخدام النشاء.

استخدام مواد التبييض

- حدد برنامج مع الغسلة التحضيرية وأضف مواد التبييض في بداية الغسلة التحضيرية. لا ينبغي وضع المنظف في قسم مرحلة الغسلة التحضيرية. وكنطبق بديل، حدد برنامج مع

تصريف زائد وأضف مواد التبييض أثناء سحب الغسالة للماء من قسم المنظف أثناء خطوة التصريف الأولى.

- لا تستخدم مواد التبييض والمنظف مخلوطين.
 - استخدم كمية قليلة فقط (50 مل تقريباً) من مواد التبييض وقم بتصريف المياه من الملابس جيداً حيث أنها تسبب تهيج الجلد. لا تصب مواد التبييض على الملابس ولا تستخدمها مع الملابس الملونة.
 - عند استخدام مواد التبييض المستندة إلى الأكسجين، اتبع التعليمات على العبوة وحدد برنامج يقوم بالغسل في درجة حرارة منخفضة.
 - يمكن استخدام مواد التبييض المستندة إلى الأكسجين مع المنظفات؛ ومع ذلك، إذا كانت سيلوتها تختلف عن المنظف، فضع المنظف أولاً في القسم رقم "III" في درج المنظف وانتظر حتى يتدفق المنظف أثناء سحب الغسالة للماء. أضف مواد التبييض من نفس القسم أثناء استمرار الغسالة في سحب الماء.
- استخدام مزيل الرواسب**
- عند اللزوم، استخدم مزيلات الرواسب فقط المصنعة خصيصاً للغسالات.
 - اتبع دائماً الإرشادات الموضحة على عبوة المسحوق.



- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 - زر ضبط سرعة العصر | 6 - زر بدء التشغيل المتأخر (+ / -) |
| 2 - شاشة العرض | 7 - أزرار الوظائف الإضافية |
| 3 - زر ضبط درجة الحرارة | 8 - زر بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء |
| 4 - مقبض اختيار البرنامج | |
| 5 - زر التشغيل / إيقاف التشغيل | |

إعدادات الغسالة

تأكد من إحكام ربط الخراطيم. قم بتركيب قابس الغسالة. افتح الصنبور بالكامل. ضع حمولة الغسيل في الغسالة. ضع مسحوق الغسيل ومُنعم الأنسجة.

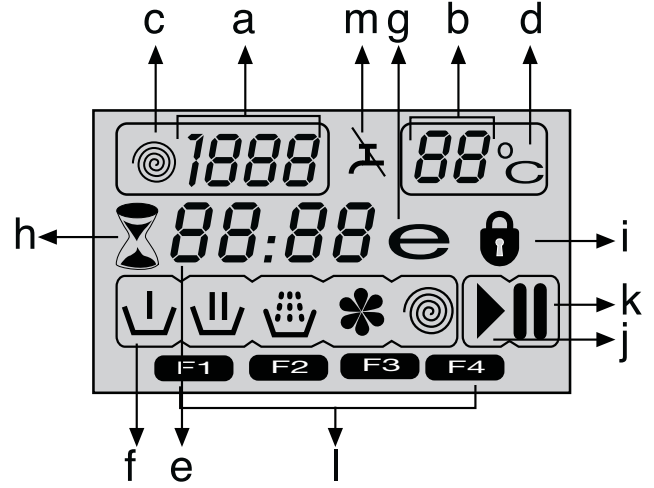
اختيار البرنامج

1. حدد البرنامج المناسب للنوع، والكمية، ودرجة اتساخ وفقاً لـ "جدول الاستهلاك والبرنامج" وجدول درجات الحرارة أدناه.

الملابس المتسخة جداً المصنوعة من القطن الأبيض والكتان. أغطية مناضد القهوة والمفارش والمناشف وأغطية السرير، إلخ)	90 درجة مئوية
يستخدم هذا البرنامج عادة للملابس القطنية أو الألياف الصناعية المتسخة الملونة ذات اللون الثابت (قميص، ملابس النوم، البيجامات، إلخ) والملابس البيضاء المتسخة قليلاً (الملابس التحتية، إلخ)	60 درجة مئوية
الملابس المصنوعة من خليط من الأنسجة بما فيها المنسوجات الناعمة (الستائر الشفافة، إلخ) والألياف الصناعية والأصواف.	40 درجة مئوية - 30 درجة مئوية - بارد

2. حدد البرنامج المطلوب باستخدام زر "اختيار البرنامج".
- i** برامج محددة بأعلى سرعة عصر مناسبة لهذا النوع المحدد من النسيج.
- i** عند اختيار برنامج، راعي دائماً نوع النسيج والألوان ودرجة الاتساخ ودرجة حرارة الماء المسموح بها.
- i** قم دائماً باختيار أقل درجة حرارة مطلوبة. حيث تمثل الحرارة العالية استهلاك أكثر للطاقة.
- i** لمزيد من التفاصيل حول البرامج راجع "جدول الاستهلاك والبرنامج".

رموز الشاشة



- | | |
|--|--|
| a - مؤشر سرعة العصر | |
| b - مؤشر درجات الحرارة | |
| c - رمز العصر | |
| d - رمز درجات الحرارة | |
| e - مؤشر الوقت المتبقي وبدء التشغيل المتأخر | |
| f - رموز مؤشر البرنامج (غسيل تحضيري / غسيل رئيسي / شطف / منعم / عصر) | |
| g - رمز التوفير | |
| h - رمز بدء التشغيل المتأخر | |
| i - رمز الباب مغلق | |
| j - رمز بدء التشغيل | |
| k - رمز الإيقاف المؤقت | |
| l - رموز الوظائف الإضافية | |
| m - رمز عدم وجود مياه | |

البرامج الرئيسية

وفقاً لنوع الأقمشة، استخدم البرامج الرئيسية التالية.

• قطن

استخدم هذا البرنامج للأقمشة القطنية (على سبيل المثال أغطية السرير والحقاف وأكياس المخدات والفوط وبرنس الحمام والملابس الداخلية وما إلى ذلك). يتم غسل حمولة الغسيل بحركات غسل قوية بالإضافة إلى دورة غسيل أطول.

• ألياف صناعية

استخدم هذا البرنامج مع الملابس المصنوعة من الألياف الصناعية (القمصان والبلوزات والملابس المصنوعة من خليط القطن/الألياف الصناعية وما إلى ذلك). فهو يغسل الملابس بحركات لطيفة ودورة غسيل قصيرة مقارنة ببرنامج الغسيل "Cottons" للأقمشة القطنية.

بالنسبة للستائر والأقمشة الشفافة، استخدم برنامج "Synthetic" 40°C "الألياف الصناعية 40 درجة" مع اختيار وظائف الغسلة التحضيرية وضد التجعد. حيث أن نسيجها الشبكي يسبب رغبة زائدة، اغسل الأقمشة الشفافة/الرفيعة بوضع القليل من المنظف في قسم الغسيل الرئيسي. لا ينبغي وضع المنظف في قسم مرحلة الغسلة التحضيرية.

• أصواف

استخدم هذا البرنامج لغسل الملابس الصوفية. حدد درجة الحرارة المناسبة التي تتوافق مع الملصقات على الملابس. استخدم منظفات مناسبة مع الملابس المصنوعة من الصوف.

البرامج الإضافية

تتوافر في الغسالة برامج إضافية للحالات الخاصة.

i قد تختلف البرامج الإضافية في الجدول وفقاً لطرز الغسالة.

• قطن اقتصادي

يمكنك غسيل ملابسك المصنوعة من الأقمشة المتينة من الكتان والقطن بواسطة هذا البرنامج باستخدام الطاقة القصوى وتوفير المياه مقارنة بجميع برامج الغسيل الأخرى المناسبة للملابس القطنية. قد تختلف درجة الحرارة الفعلية للمياه عن درجة حرارة دورة الغسيل المعلنة. يمكن تخفيض مدة البرنامج تلقائياً خلال مراحل لاحقة من البرنامج عندما تغسل كمية أقل (مثال: نصف حمولة أو أقل) في هذه الحالة، سوف يقل استهلاك الكهرباء والمياه أكثر مما يمنحك الفرصة للمزيد من الغسيل الاقتصادي. وهذه الميزة متاحة في طرازات معينة تتمتع بميزة عرض الوقت المتبقي.

• واقي الطفل

استخدم هذا البرنامج لغسل ملابس الأطفال والملابس التي يرتديها أشخاص مصابون بالحساسية. وقت تسخين أطول وخطوة شطف إضافية توفر مستوى أعلى من الغسيل الصحي.

• غسيل يدوي

استخدم هذا البرنامج لغسل الملابس الصوفية/الرفيعة التي تحمل علامات "غسيل بدون استخدام الغسالة" والتي يفضل غسلها يدوياً. حيث يقوم البرنامج بالغسل بحركات غسل لطيفة لكي لا يتلف الملابس.

• يومي سريع

استخدم هذا البرنامج لغسيل الملابس القطنية قليلة الاتساخ في وقت قصير.

• سريع قصير فائق

استخدم هذا البرنامج للغسل السريع لكمية صغيرة من الملابس القطنية قليلة الاتساخ في وقت قصير.

• غسيل الملابس الملونة الداكنة

استخدم هذا البرنامج لغسيل الملابس الملونة الداكنة أو الملابس الملونة التي لا تريد أن تبهت ألوانها. يتم القيام بالغسيل بحركات ميكانيكية أقل ودرجات حرارة أقل. يوصى باستخدام منظف سائل أو شامبو غسيل الأصواف للملابس الملونة الداكنة.

• أقصى درجة

استخدم هذا البرنامج لغسل الملابس القطنية والمصنوعة من الألياف الصناعية معاً دون فصلهما.

• شديد

يمكنك غسل الملابس المصنوعة من الأقمشة المتينة والملابس شديدة الاتساخ بواسطة هذا البرنامج. يتم غسل الملابس في هذا

البرنامج لوقت أطول كما يوجد به دورة شطف إضافية مقارنة ببرنامج (Cottons) "قطن".

• تنضير

استخدم هذا البرنامج لإزالة الروائح من الملابس التي ترتديها مرة واحدة فقط ولا تحتوي على أية بقع أو أوساخ.

• تنظيف اقتصادي (Eco Clean)

استخدم هذا البرنامج، الذي يعد أكثر حساسية للبيئة والموارد الطبيعية، لغسيل الملابس المتسخة قليلاً والملابس القطنية غير المتسخة (3.5 كجم كحد أقصى) في وقت قصير وتوفير.

i يوصى باستخدام منظفات أو منظفات جل.

• تنظيف الحلة

استخدم هذا البرنامج بشكل منتظم (مرة كل 1 شهر إلى 2 شهرين) لتنظيف حلة الغسالة وتوفير السلامة الصحية المطلوبة. قم بتشغيل البرنامج مع عدم وضع غسيل في الغسالة. للحصول على نتائج أفضل، ضع مزبل الجير المسحوق للغسالات في صندوق المنظف 2. عند انتهاء البرنامج، اترك الباب مفتوحاً قليلاً حتى يجف الجزء الداخلي من الغسالة.

• i

ليس هذا برنامجاً للغسيل. إنه برنامج للصيانة.

• i

لا تقم بتشغيل البرنامج مع وجود أي شيء داخل الغسالة. إذا حاولت القيام بذلك، فتكتشف الغسالة وجود

حمولة داخلها ويتم إيقاف تشغيل البرنامج.

البرامج الخاصة

يمكنك اختيار أي من البرامج التالية للتطبيقات الخاصة.

• شطف

استخدم هذا البرنامج عند الرغبة في الشطف أو التنشئة بشكل منفصل.

• عصر + مضخة

استخدم هذا البرنامج لعمل دورة عصر إضافية للغسيل أو لتصريف

الماء من الغسالة.

قبل اختيار هذا البرنامج، حدد سرعة العصر المطلوبة واضغط على زر "Start / Pause / Cancel" (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء). ثم، سوف تقوم بعصر الملابس بسرعة العصر المحددة وتقوم بتصريف المياه الناتجة منها.

إذا رغبت فقط في تصريف الماء دون عصر الغسيل، فحدد برنامج

Pump+Spin (العصر والطرء)، ثم حدد وظيفة "عدم العصر" باستخدام زر Speed Adjustment ضبط سرعة العصر. اضغط على الزر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء).

i استخدم سرعة عصر أقل مع الأقمشة الرفيعة.

تحديد درجات الحرارة

عند اختيار برنامج جديد يتم عرض درجة الحرارة المناسبة لهذا البرنامج على مؤشر درجة الحرارة.

لخفض درجة الحرارة، اضغط على زر Temperature

Adjustment (ضبط درجة الحرارة). تنخفض درجة الحرارة بمعدل 10 درجة مئوية ويظهر في النهاية رمز " _ " على الشاشة مشيراً إلى خيار الغسيل على البارد.

• i

إذا قمت بالتمرير إلى خيار الغسيل على البارد وقمت

بالضغط على زر ضبط درجة الحرارة، ستظهر درجة الحرارة

الموصى بها للبرنامج المختار على الشاشة. لخفض درجة

الحرارة، اضغط على زر Temperature Adjustment

(ضبط درجة الحرارة).

رمز التوفير

يشير هذا الرمز إلى البرامج ودرجات الحرارة التي توفر استهلاك

الطاقة. لا يمكن اختيار رمز التوفير في برامج الغسيل المكثف أو الصحي نظراً لأن عملية الغسيل تتم في أوقات طويلة ودرجات حرارة عالية لتوفير السلامة الصحية. وبالمثل، لا يمكن اختيار رمز التوفير في برامج غسيل ملابس الأطفال أو التنضير أو تنظيف حلة الغسالة أو العصر أو الشطف.

تحديد سرعة العصر

عند تحديد برنامج جديد، يتم عرض سرعة عصر الموصى بها للبرنامج المحدد على مؤشر سرعة العصر.

لخفض سرعة العصر، اضغط على زر Spin Speed Adjustment (ضبط سرعة العصر). يتم خفض سرعة العصر بشكل تدريجي. بعد ذلك، بناءً على طراز الغسالة، تظهر الخيارات "Rinse Hold" (إيقاف الشطف) و "No Spin" (بدون عصر) على الشاشة. راجع قسم "اختيار الوظائف الإضافية" لشرح هذه الخيارات.

 يُشار إلى خيار إيقاف الشطف بالرمز "⏸" وخيار بدون عصر بالرمز "⏹".

جدول البرامج والاستهلاك

AR		وظيفة مساعدة						درجة الحرارة	
برنامج (درجة حرارة)		الحد الأقصى للحمل (كجم)	استهلاك المياه (لتر)	استهلاك الطاقة (كيلو واط ساعة)	الغسيل المبني	الغسيل السريع	إيقاف الشطف	شطف إضافي	ضد التجعيد
قطن	90	8	74	2.40	•	•	•	•	•
قطن	60	8	72	1.70	•	•	•	•	•
قطن	40	8	72	0.95	•	•	•	•	•
شديد	90	8	72	2.10			•	*	
قطن اقتصادي	60**	8	47	1.12			•		
ألياف صناعية	60	3	45	1.60	•	•	•	•	•
ألياف صناعية	40	3	45	1.00	•	•	•	•	•
تنظيف اقتصادي	20	3.5	39	0.45			•		
غسيل مختلط في درجة 40	40	3.5	45	0.16	•	•	•	•	•
سريع قصير فائق	40	4	45	0.55	•	•	•	•	*
الحد الأدنى	30	2	35	0.10			•	•	
يومي سريع	90	8	55	1.95			•	•	
يومي سريع	60	8	55	1.10			•	•	
يومي سريع	30	8	65	0.22			•	•	
أصواف	40	2	45	0.30			•	•	
غسيل يدوي	30	1	35	0.20					
غسيل الملابس الملونة الداكنة	40	3	82	0.55			*	•	
تنظيف الحلة	70	-	95	2.15			*		
تنضير	-	2	30	0.03				•	

• قابل للتحديد

* : يتم تحديده تلقائيًا، غير قابل للإلغاء.

** : برنامج علامة الطاقة (EN 60456 Ed.3)

*** : إذا كانت سرعة العصر أقل، يمكنك الاختيار إلى أن يتم الوصول إلى أقصى سرعة للعصر.

** "القطن 40 درجة مئوية والقطن 60 درجة مئوية هي برامج افتراضية." تُعرف هذه البرامج بالبرنامج الافتراضي القطن 40 درجة مئوية والبرنامج الافتراضي القطن 60 درجة مئوية ويتم الإشارة إليها بالرموز على اللوحة.	
قد تختلف الوظائف الإضافية في الجدول وفقًا لطراز الغسالة.	
قد تختلف قدرة استهلاك الماء والكهرباء تبعًا للتغيرات في ضغط الماء، ودرجة عسر الماء ودرجة حرارة الماء ودرجة حرارة البيئة المحيطة ونوع وكمية حمولة الغسيل، وتبعًا لاختيار الوظائف الإضافية وسرعة العصر والتغيرات في جهد الكهرباء.	
يمكنك رؤية وقت الغسيل للبرنامج الذي قمت بتحديدده على شاشة الغسالة. من الطبيعي حدوث اختلافات بسيطة بين الوقت المعروض على الشاشة ووقت الغسل الفعلي نظرًا للأسباب الموضحة أعلاه.	

اختيار الوظائف الإضافية

قم بتحديد الوظائف الإضافية المطلوبة قبل بدء تشغيل البرنامج. علامة على ذلك، يمكنك أيضًا اختيار أو إلغاء الوظائف الإضافية المناسبة للبرنامج قيد التشغيل بالضغط على الزر "Start / Pause / Cancel" (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء) عند تشغيل الغسالة. لذا، يجب أن تكون الغسالة في خطوة قبل الوظيفة الإضافية التي تريد تحديدها أو إلغاؤها. وفقًا للبرنامج، اضغط على الزر a أو b أو c أو d لاختيار الوظيفة الإضافية المطلوبة. يظهر رمز الوظيفة الإضافية المختارة على الشاشة.

❖

بعض الوظائف لا يمكن تحديدها معًا. عند اختيار وظيفة إضافية ثانية تتعارض مع الوظيفة الأولى قبل تشغيل الغسالة، فسقوم الغسالة بإلغاء الوظيفة الأولى بينما تستمر الوظيفة الثانية في العمل. على سبيل المثال، إذا تم تحديد وظيفة الغسل السريع بعد تحديد وظيفة الغسلة التحضيرية، يتم إلغاء وظيفة الغسلة التحضيرية وتبقى وظيفة الغسل السريع عاملة. لا يمكن تحديد وظيفة إضافية لا تتوافق مع البرنامج الذي تم تحديده. (راجع، "جدول البرامج والاستهلاك")

❖

قد تختلف الوظائف الإضافية في الجدول وفقًا لطرز الغسالة.

• الغسيل المبني

تتطوي عملية الغسلة التحضيرية على فائدة حقيقية فقط مع الملابس شديدة الاتساخ. يؤدي عدم استخدام الغسلة التحضيرية إلى توفير الطاقة والماء ومسحوق الغسيل والوقت.

تظهر "F1" على الشاشة عند اختيار الوظيفة (أ)

• الغسيل السريع

يمكن استخدام هذه الوظيفة لبرامج Cottons الملابس القطنية و Synthetics الألياف الصناعية. حيث تقلل من وقت الغسيل وأيضًا تقلل من عدد خطوات الشطف للغسيل قليل الاتساخ.

تظهر "F2" على الشاشة عند اختيار الوظيفة (ب)

❖

عند تحديد هذه الوظيفة، قم بتحميل الغسالة بنصف كمية الملابس القصوى المحددة في جدول البرامج.

• الشطف المضاعف

تتيح هذه الوظيفة للغسالة القيام بشطف إضافي فضلاً عن الشطف الذي يتم بالفعل بعد عملية الغسيل الرئيسية. بالتالي، يتم تخفيف المخاطر على الجلد الحساس (الأطفال، وجلد الأشخاص المصابين بالحساسية وغيره) والتي تتأثر بالبقايا القليلة من مسحوق التنظيف في حمولة الغسيل.

تظهر "F3" على الشاشة عند اختيار الوظيفة (ج)

• ضد التجعيد

تقلل هذه الوظيفة من تجعيد الملابس أثناء الغسيل. تقل حركة الاسطوانة وسرعة العصر لتجنب التجعد. بالإضافة إلى هذا، تتم عملية الغسيل بمستوى مرتفع من الماء.

تظهر "F4" على الشاشة عند اختيار الوظيفة (د)

• إيقاف الشطف

إذا لم تكن ترغب في تفريغ حمولة الملابس بعد انتهاء البرنامج مباشرة، يمكنك استخدام وظيفة تعليق الشطف والإبقاء على الملابس في مياه الشطف الأخيرة لتجنب تجعد الملابس بسبب عدم وجود ماء في الغسالة. اضغط على زر "Start / Pause / Cancel" (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء) بعد هذه العملية إذا أردت تصريف الماء دون عصر الغسيل. يستمر البرنامج في العمل ويكتمل بعد تصريف الماء فقط.

إذا كنت تريد إيقاف عصر الغسيل في الماء، اضغط Spin Speed (سرعة العصر) واضغط زر "Start / Pause / Cancel" (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء).

يتم استكمال البرنامج. تم تصريف الماء، تم عصر الغسيل واكتمال البرنامج.

• Soaking (النقع)

تضمن الوظيفة الإضافية Soaking (النقع) إزالة البقع الصعبة في الملابس عن طريق نقعها في الماء المنظف قبل بدء البرنامج.

• الحيوانات الأليفة إزالة الشعر

تقوم هذه الوظيفة بإزالة شعر الحيوانات الأليفة الموجودة على الملابس بشكل أكثر فعالية.

عند اختيار هذه الوظيفة، تتم إضافة خطوات الغسيل التحضيرية والشطف الإضافي إلى البرنامج العادي. وبالتالي تتم إزالة شعر الحيوانات الأليفة من خلال الغسيل بماء إضافي (30%). لا تغسل الحيوانات الأليفة مطلقاً في الغسالة.

عرض الوقت على الشاشة

سيتم عرض الوقت المتبقي لإكمال البرنامج على الشاشة أثناء تشغيل البرنامج. يتم عرض الوقت بالتنسيق التالي "01:30" بالساعات والدقائق.

❖

قد يختلف وقت البرنامج عن القيم المعروضة في "جدول البرامج والاستهلاك" تبعاً للتغيرات في ضغط الماء، ودرجة عسر الماء ودرجة حرارة الماء ودرجة حرارة البيئة المحيطة ونوع وكمية حمولة الغسيل، وتبعاً لاختيار الوظائف الإضافية والتغيرات في جهد الكهرباء.

بدء التشغيل المؤجل

مع وظيفة البدء المتأخر يمكن تأخير بدء تشغيل البرنامج ما يصل إلى 24 ساعة. يمكن زيادة وقت بدء التشغيل المؤجل بمعدل 30 ساعة.

❖

لا تستخدم منظفات سائل عند ضبط البدء المتأخر! فهناك مخاطر من حدوث بُقع بالملابس.

افتح باب التحميل، وأدخل الغسيل وضع المنظف ثم حدد برنامج الغسيل ودرجة الحرارة وسرعة العصر وحدد الوظائف الإضافية إذا كان ذلك مطلوباً. حدد الوقت المطلوب عن طريق الضغط على الزر Delayed Start (بدء التشغيل المؤجل). يومض رمز بدء التشغيل المؤجل اضغط على الزر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء). يبدأ العد التنازلي لبدء التشغيل المؤجل يضيء رمز بدء التشغيل المؤجل بثبات. يظهر رمز بدء التشغيل "•" تبدأ العلامة الموجودة في منتصف وقت التشغيل المؤجل في الوميض.

❖

يمكن تحميل ملابس إضافية أثناء فترة بدء التشغيل المؤجل. في نهاية العد التنازلي، سيتم إطفاء جميع أضواء بدء التشغيل المؤجل وتبدأ دورة الغسيل ويظهر وقت البرنامج المحدد.

تغيير فترة بدء التشغيل المؤجل

إذا أردت تغيير الوقت أثناء العد التنازلي.

اضغط على الزر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء). "•" تتوقف العلامة الموجودة في منتصف وقت التشغيل المؤجل عن الوميض. يظهر رمز إيقاف التشغيل المؤقت يومض رمز بدء التشغيل المؤجل يختفي رمز بدء التشغيل حدد الوقت المطلوب عن طريق الضغط على الزر Delayed Start (بدء التشغيل المؤجل). اضغط على الزر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء). يضيء رمز بدء التشغيل المؤجل بثبات. يختفي رمز إيقاف التشغيل المؤقت يظهر رمز بدء التشغيل "•" تبدأ العلامة الموجودة في منتصف وقت التشغيل المؤجل في الوميض.

إلغاء وظيفة البدء المتأخر

إذا كنت ترغب في إلغاء العد التنازلي للبدء المتأخر وبدء تشغيل البرنامج في الحال:

اضغط على الزر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء). "•" تتوقف العلامة الموجودة في منتصف وقت التشغيل المؤجل عن الوميض. يختفي رمز بدء التشغيل يومض رمز بدء التشغيل المؤجل وإيقاف التشغيل المؤقت. حدد الوقت المطلوب عن طريق الضغط على الزر Delayed Start (بدء التشغيل المؤجل). تظهر فترة البرنامج بعد مرور 30 دقيقة. اضغط على زر "Start / Pause / Cancel" (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء) لبدء تشغيل البرنامج.

بدء تشغيل البرنامج

اضغط على زر "Start / Pause / Cancel" (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء) لبدء تشغيل البرنامج. يضيء رمز بدء التشغيل ليشير إلى بدء تشغيل البرنامج. يتم قفل باب التحميل ويظهر رمز

الباب مغلق على الشاشة. رمز الخطوة التي بدأ منها تشغيل البرنامج يظهر على الشاشة (الغسيل التحضيرى والغسيل الرئيسى والشطف والمنعم والعصر).

تقدم البرنامج

تتم الإشارة إلى تقدم البرنامج على الشاشة بعدة رموز. يظهر الرمز ذو الصلة على الشاشة في بداية كل خطوة برنامج وستظل كل الرموز مضيئة في نهاية البرنامج. يشير الموجود في أقصى اليمين إلى خطوة البرنامج الحالي.

الغسيل التحضيرى

إذا تم اختيار الوظيفة الإضافية "الغسيل التحضيرى". يظهر رمز الغسيل التحضيرى على الشاشة ليشير إلى بدء تشغيل خطوة الغسيل التحضيرى.

الغسل الرئيسى

يشير رمز الغسيل الرئيسى المعروض على الشاشة إلى أن خطوة الغسيل الرئيسى قد بدأت.

الشطف

يشير رمز الشطف المعروض على الشاشة إلى أن خطوة الشطف قد بدأت.

المنعم

يشير رمز المنعم المعروض على الشاشة إلى أن خطوة المنعم قد بدأت.

العصر

يظهر هذا الرمز في بداية خطوة العصر النهائية ويظل مضيئاً أثناء تشغيل برنامجي العصر والمخضبة.

إذا لم تنتقل الغسالة لخطوة العصر، فقد تكون وظيفة إيقاف الشطف مفعلة أو تم تنشيط نظام الكشف التلقائى عن الحملات غير المتوازنة بسبب التوزيع غير المتوازن للملابس في الغسالة.

قفل باب التحميل

يوجد نظام قفل في باب التحميل للغسالة مما يمنع فتح الباب عندما يكون مستوى الماء غير مناسب.

يظهر رمز الباب مغلق على الشاشة عندما يكون باب التحميل مغلقاً. سيومض هذا الرمز حتى يصبح باب التحميل جاهزاً للفتح عندما يكتمل البرنامج أو عند إيقاف الغسالة بشكل مؤقت. لا تفتح باب التحميل القفل عنوة في هذه الخطوة. يختفي الرمز عندما يكون الباب جاهزاً للفتح. يمكنك فتح الباب عندما يختفي الرمز.

تغيير التحديدات بعد بدء تشغيل البرنامج

انتقال الغسالة إلى وضع إيقاف المؤقت

اضغط على الزر "Start / Pause / Cancel" (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء) للعمل على انتقال الغسالة إلى وضع إيقاف المؤقت. يشير رمز الإيقاف المؤقت المعروض على الشاشة إلى أنه قد تم إيقاف تشغيل الغسالة بشكل مؤقت. يختفي رمز بدء التشغيل

تغيير إعدادات السرعة ودرجة الحرارة للوظائف الإضافية

بناءً على الخطوة التي وصل إليها البرنامج، يمكنك إلغاء الوظائف الإضافية أو تفعيلها؛ راجع، "تحديد الوظيفة الإضافية". يمكنك أيضاً تغيير إعدادات السرعة ودرجة الحرارة؛ راجع، "تحديد سرعة العصر" و "تحديد درجة الحرارة".

إضافة الغسيل وإخراجه

اضغط على الزر "Start / Pause / Cancel" (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء) للعمل على انتقال الغسالة إلى وضع إيقاف المؤقت. سوف يومض مصباح متابعة الخطوة ذات الصلة التي تم خلالها تحويل الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت. انتظر حتى يمكن فتح باب التحميل. افتح باب التحميل وأضف الغسيل أو أخرجه. أغلق باب التحميل. قم بالتغييرات في الوظائف الإضافية، أعدادات درجة الحرارة والسرعة عند اللزوم. اضغط على زر "Start / Pause / Cancel" (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء) لبدء تشغيل الغسالة.

❑ لن يتم فتح باب التحميل إذا كانت درجة الحرارة في الغسالة عالية جداً أو إذا كان مستوى المياه أعلى من فتحة الباب.

قفل التأمين ضد عبث الأطفال

استخدم وظيفة قفل الأطفال لمنع الأطفال من العبث بالغسالة. وهكذا يمكنك تجنب أي تغييرات في تشغيل البرنامج.

❑ يمكنك تشغيل الغسالة وإيقاف تشغيلها بواسطة زر / On Off (التشغيل / إيقاف التشغيل) أثناء تنشيط قفل الأطفال.

عند إيقاف تشغيل الثلاجة، سيتم استئناف البرنامج من النقطة التي تم إيقافه عندها.

لتفعيل قفل الأطفال:

اضغط مطوياً على زر الوظيفة الإضافية 21 و 4 لمدة 3 ثوان. تظهر "Con" على الشاشة

❑ ستظهر نفس العبارة على الشاشة إذا ضغطت على أي زر أثناء تنشيط قفل الأطفال.

لإلغاء تفعيل قفل الأطفال:

اضغط مطوياً على زر الوظيفة الإضافية 21 و 4 لمدة 3 ثوان. تظهر "COFF" على الشاشة

❑ لا تنسى إلغاء تمكين قفل الأطفال في نهاية البرنامج إذا كان ممكناً قبل ذلك. وإلا فلن تسمح لك الغسالة باختيار برنامج جديد.

إلغاء البرنامج

اضغط على الزر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء) لمدة 3 ثوان. يومض رمز بدء التشغيل بظل رمز الخطوة التي تم إلغاء البرنامج عندها مضيئاً. "تظهر END" على الشاشة ويتم إلغاء البرنامج.

❑ إذا أردت فتح باب التحميل بعد إلغاء البرنامج ولكن تعذر فتح باب التحميل لأن مستوى المياه في الغسالة أعلى من باب فتحة باب التحميل، فقم بتدوير مقبض المضخة +

العصر وقم بتصريف المياه الموجودة في الغسالة.

الغسالة في وضع إيقاف الشطف المؤقت.

يومض رمز العصر ورمز الإيقاف المؤقت عندما تكون الغسالة في وضع إيقاف الشطف المؤقت.

إذا أردت عصر الملابس عندما تكون الغسالة في هذا الوضع:

اضبط سرعة العصر واضغط على الزر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء). يختفي رمز إيقاف التشغيل المؤقت ويظهر رمز بدء التشغيل. يتم استئناف البرنامج، ويتم صرف المياه وعصر الملابس.

إذا أردت صرف المياه بدون عصر الملابس:

اضغط على الزر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل / إيقاف مؤقت / إلغاء). يختفي رمز إيقاف التشغيل المؤقت يظهر رمز بدء التشغيل يتم استئناف البرنامج وصرف المياه فقط.

نهاية البرنامج

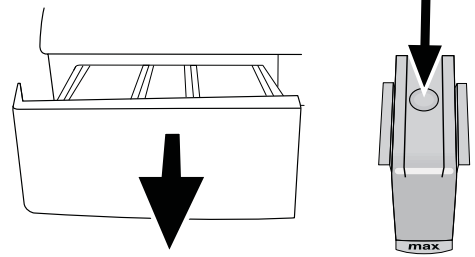
تظهر "End" (نهاية) على الشاشة في نهاية البرنامج. تظل رموز خطوات البرنامج مضيئة. وظيفة إضافية وسعة العصر ودرجة الحرارة التي تم اختيارها في بداية البرنامج ستظل مختارة.

5 الصيانة والتنظيف

تتمدد فترة خدمة الغسالة وتقل مواجه المشكلات المتكررة إذا تم تنظيفها على فترات منتظمة.

تنظيف درج المنظف

قم بتنظيف درج المنظف على فترات منتظمة (كل 4 إلى 5 دورات غسيل) كما هو موضح بالأسفل لمنع ترسب مسحوق الغسيل بمرور الوقت.

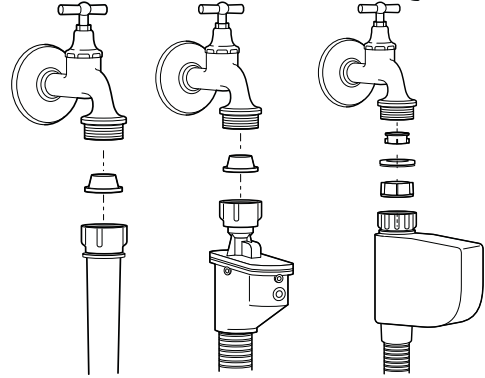


اضغط على الدائرة المنقطة في قسم رش الماء (السيفون) بقسم المُنعم واسحبه باتجاهك حتى يخرج هذا القسم من الغسالة. **i** في حالة بدء تجمع كمية من الماء والمُنعم بشكل زائد في قسم المُنعم، ينبغي تنظيف السيْفون.

أغسل درج مسحوق الغسيل والمصص بكمية وفيرة من الماء الفاتر في حوض الوجه. ارتدي القفازات الواقية أو استخدم فرشاة مناسبة لتجنب لمس البقايا الموجودة بالدرج للجلد عند التنظيف. أدخل الدرج مرة أخرى في موضعه بعد التنظيف والتأكد من وضعه بصورة جيدة.

تنظيف فلترات مدخل الماء

يوجد فلتر في طرف كل صمام من صمامات سحب الماء عند الجزء الخلفي من الغسالة وأيضاً في طرف كل خرطوم من خرطوم سحب الماء المتصلة بالصنوبر. تعمل هذه الفلاتر على منع المواد الغريبة والأوساخ الموجودة في الماء من دخول الغسالة. وينبغي تنظيف الفلاتر عندما تتسخ.



أغلق الصنابير. فك صواميل خرطوم سحب الماء للوصول إلى الفلاتر في صمامات سحب الماء. قم بتنظيفها باستخدام فرشاة مناسبة. في حالة اتساخ الفلاتر بشدة، أخرجها بكماشة وقم بتنظيفها. أخرج الفلاتر الموجودة على الأطراف المسطحة لخرطوم سحب الماء بحشياتها وقم بتنظيفها بالكامل باستخدام ماء مندفَع. أعد تركيب الحشيات والفلاتر بعناية في أماكنها وأحكم ربط صواميل الخرطوم باليد.

تصريف الماء المتبقي وتنظيف فلتر المضخة

يعمل نظام الفلتر بالغسالة على منع مرور الشوائب الصلبة مثل الأرز والعملات والأنسجة العالقة خلال المضخة أثناء تصريف ماء الغسيل. لذا، يتم تصريف الماء دون ظهور أية مشكلة ويطول عمر خدمة المضخة.

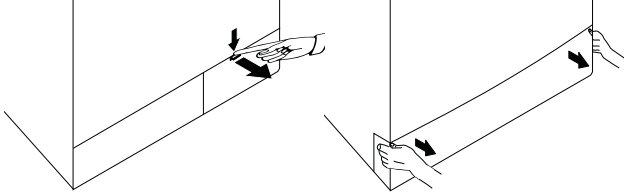
إذا فشلت الغسالة في تصريف الماء، فقد يكون فلتر المضخة مسدوداً. ويجب تنظيف الفلتر في حالة انسدادها أو كل 3 أشهر. ينبغي تصريف الماء بالكامل أولاً من أجل تنظيف فلتر المضخة. بالإضافة لذلك، قبل نقل الغسالة (على سبيل المثال، عند نقلها إلى منزل آخر) وفي حالة تجمد الماء، يجب تصريف الماء تماماً.

⚠ يمكن أن تتسبب المواد الغريبة المتبقية في فلتر المضخة في تلف الغسالة أو تتسبب في مشكلة الضوضاء.

لتنظيف الفلاتر المتسخة وتصريف الماء: افصل قابس الغسالة من مصدر التيار.

⚠ قد يرتفع الماء داخل الغسالة إلى 90 درجة مئوية. لتجنب خطر الحريق، يجب تنظيف الفلتر بعد تبريد الماء في الغسالة. افتح غطاء الفلتر.

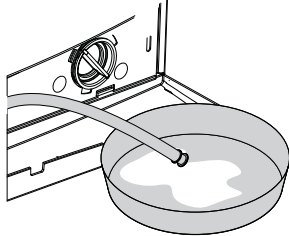
إذا كان غطاء الفلتر مكوناً من قطعتين، اضغط على اللسان الموجود بغطاء الفلتر لأسفل واسحب القطعة للخارج باتجاهك.



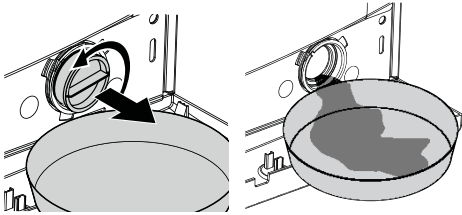
إذا كان غطاء الفلتر قطعة واحدة، اسحب الغطاء من كلا الجانبين من أعلى لفتحه.

i يمكنك إخراج غطاء الفلتر عن طريق الضغط برفق لأسفل بواسطة أداة بلاستيكية دقيقة عبر الفتحة أعلى غطاء الفلتر. لا تستخدم أدوات معدنية حادة لإزالة الغطاء.

بعض الغسالات مزودة بخرطوم تصريف طوارئ والبعض غير مزود به. اتبع الخطوات أدناه لتصريف المياه. تصريف الماء في الغسالات المزودة بخرطوم تصريف طوارئ:



اجذب خرطوم صرف الطوارئ من مكانة وضع وعاء كبير عند طرف الخرطوم. قم بتصريف الماء جيداً داخل الوعاء عن طريق نزع السدادة الموجودة في طرف الخرطوم. بعد امتلاء الوعاء، قم بسد مدخل الخرطوم بإعادة تركيب السدادة. وبعد تفريغ الوعاء كرر الإجراء السابق لتصريف الماء من الغسالة بالكامل. عند الانتهاء من تصريف الماء، أغلق نهاية الخرطوم بالسدادة مرة أخرى وثبت الخرطوم في مكانه. شغل فلتر المضخة لسحبها للخارج. تصريف الماء في الغسالات غير المزودة بخرطوم تصريف طوارئ:



ضع وعاء كبير أمام الفلتر لاستقبال الماء المتدفق من الفلتر. قم بفك فلتر المضخة (عكس عقارب الساعة) حتى يبدأ الماء بالتدفق خارجها. ضع الماء المتدفق في الوعاء الموجود أمام الفلتر. استعمل دائماً قطعة من القماش لامتصاص أي ماء منسكب. عند انتهاء الماء داخل الغسالة، انزع الفلتر تماماً عن طريق تدويره. قم بتنظيف أي بقايا موجودة داخل الفلتر والألياف الموجودة حول الدفاعة المروحية الخاصة بالمضخة، في حال وجود أي منها. ركب الفلتر.

⚠ إذا كان المنتج مزوداً بميزة دفع الماء، فتأكد من تثبيت الفلتر في مكانه داخل المضخة. ولا تضغط على الفلتر بقوة عند تركيبه في مكانه. ضع الفلتر في مكانه بالكامل. وإلا فقد يتسرب الماء من غطاء الفلتر.

إذا كان غطاء الفلتر مكوناً من قطعتين، أغلق غطاء الفلتر بالضغط على اللسان. إذا كان الفلتر مكوناً من قطعة واحدة، ضع اللسان في الجزء السفلي في أماكنها واضغط على الجزء العلوي للإغلاق.

الموديلات	WCC 8604BW1
أقصى سعة غسيل جاف (بالكيلوجرام)	9
الارتفاع (سم)	84
العرض (سم)	71
العمق (سم)	56.5
الوزن الصافي (+/- كجم)	70
التيار الكهربائي (فولت/هرتز)	220V~ /50 Hz
إجمالي التيار (بالأمبير)	10
الطاقة الكلية (وات)	2000
سرعة الدوران (حد أقصى دورة بالساعة)	2311

قد تخضع مواصفات هذا الجهاز للتغيير دون إخطار مسبق لأغراض تحسين جودة المنتج. الأشكال الواردة في هذا الدليل مجرد أشكال تخطيطية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج الخاص بك. تم الحصول على القيم الواردة بملصقات المنتج أو بالمراجع المرفقة به في المعمل وفقاً للمعايير ذات الصلة. وقد تختلف القيم وفقاً لظروف تشغيل الجهاز والظروف البيئية.



مواد بسته بندی این دستگاه قابل بازیافت است. به بازیافت این مواد کمک کرده و با انداختن این مواد در سطلهای موجود شهرداری که برای این منظور در نظر گرفته شده است، از محیط زیست حفاظت کنید. دستگاه شما همچنین دارای مقادیر زیادی مواد قابل بازیافت است. این مواد با برجسب علامت گذاری شده اند که نشاندهنده این است که دستگاه استفاده شده نباید با سایر مواد زائد مخلوط شود. با استفاده از روش، بازیابی دستگاه که توسط سازنده ترتیب داده شده است به بهترین وجه انجام داده خواهد شد و مطابق با بخشنامه اروپایی EC/2002/96 در مورد مواد زائد برقی و الکترونیکی خواهد بود. با شهرداری خود یا فروشنده در مورد نزدیکترین نقاط جمع آوری لوازم دست دوم به خانه خود تماس بگیرید. از شما بخاطر تلاشتان در حفظ محیط زیست تشکر می کنیم.



أستكشاف الأخطاء وإصلاحها:

لا يمكن بدء تشغيل البرنامج أو اختياره:

انتقال الغسالة لأى وضع للحماية الذاتية بسبب مشكلة فى الامداد(على سبيل المثال جهد التيار وضغط الماء وغير ذلك)

اضغط مطولا على زر بدء التشغيل Pause/Start لمدة ٣ ثوانى لاعادة ضبط الغسالة على اعدادات المصنع.

(انظر الغاء البرنامج)

يوجد ماء فى الغسالة:

قد يتبقى بعض الماء فى الغسالة نتيجة عمليات مراقبة الجودة ولايعد هذا الامر عطل فالماء غير ضار بالغسالة.

تهتز الغسالة وتصدر ضوضاء:

*قد يكون وقوف الغسالة غير مضبوط -قم بضبط اقدام الغسالة لاستوائها.

*قد يكون هناك مادة غريبة دخلت فلتر المضخة- قم بتنظيف فلتر المضخة.

*لم تتم ازالة براغى تأمين النقل- قم بأزالة براغى تأمين النقل.

*قد تكون كمية الغسيل قليلة جدا-قم بأضافة المزيد من الملابس.

*قد تكون الغسالة محملة بكمية زائدة من الغسيل-أخرج بعض الغسيل أو وزع الحمولة باليد لموازنته فى الغسالة بطريقة متجانسة.

*الغسالة مائلة على شىء صلب-أحرص على عدم ميل الغسالة على أى شىء.

توقف الغسالة بعد فترة قصيرة من بدء البرنامج:

يمكن ان تتوقف الغسالة بشكل مؤقت نتيجة انخفاض الجهد الكهربائى- ستعاود الغسالة العمل عندما يعود الجهد للمعدل الطبيعى.

أعد التنزلى لقوة البرنامج لايعمل (للموديلات التى بها شاشة):

- يمكن ان يتوقف المؤقت اثناء سحب الماء- لن يقوم مؤشر التوقيت بالعد التنزلى حتى تمتلئ الغسالة بالكمية المناسبة من الماء لتجنب نتائج غسيل غير مرضية بسبب نقص الماء وسوف يستأنف مؤشر التوقيت العد التنزلى بعد ذلك.

- يمكن ان يتوقف المؤقت اثناء خطوة التسخين- لن يقوم المؤقت بالعد التنزلى حتى تصل الى درجة الحرارة المحددة

- يمكن ان يتوقف المؤقت اثناء خطوة العصر- يمكن ان يكون قد تم تفعيل نظام الكشف التلقائى عن الحمولة الغير متزنة نتيجة التوزيع الغير متوازن للملابس فى الاسطوانة.

لا تنتقل الغسالة لعملية العصر عندما تكون الملابس موزعة بشكل غير متوازن بالاسطوانة وذلك لتجنب الاضرار بالغسالة والبيئة المحيطة بها.- يجب اعادة ترتيب الملابس واعادة عملية التدوير.

تخرج رغوة فائضة من درج المنضفات:

- تم استخدام كمية كبيرة من المنظف- قم بمزج ملعقة كبيرة من المنعم مع نصف لتر ماء واسكبها فى تجويف الغسيل من درج المنظف.

- ضع المنظفات فى الغسالة للبرامج المناسبة والحد الاقصى من الحمولة المشار اليه فى جدول الاستهلاك والبرامج عند استخدام كمية اضافية من المواد الكيماوية او مزيل البقع او المبيضات الخ،، قم بتخفيض كمية المنظفات.

تصل الملابس مبللة فى نهاية البرنامج:

- قد تظهر الرغوة الزائدة وقد يتم تنشيط نظام امتصاص الرغوة التلقائى نتيجة لاستخدام المنظفات بصورة زائدة – استخدم فقط الكمية المناسبة من المنظف.
- لا تنتقل الغسالة الى عملية العصر عندما تكون الملابس موزعة توزيعا غير متوازن فى الاسطوانة وذلك لتجنب الاضرار بالغسالة والبيئة المحيطة بها – يجب اعادة ترتيب الملابس واعادة عملية التدوير.

XX اذا لم تتمكن من تخفيف المشكلة على الرغم من اتباع التعليمات فى هذا القسم، استشر الوكيل أو مركز الخدمة المعتمد ، لاتحاول اصلاح الغسالة العاطلة بنفسك مطلقا.